

REFRIGERATION
Nous vendons, échangeons et réparons
les réfrigérateurs de toutes sortes.
**SPECIALITES: Réfrigérateurs de
maison, chambre froide, etc...**
**SERVICE GENERAL DE
REFRIGERATION ENRG.**
(Yvon Couture, gérant)
St-Georges de Beauce
Tél.: Jour 109 - Soir 344

Le Progrès

ORGANE REGIONAL D'INFORMATION

DE ST-GEORGES

**LAITERIE
Beauceronne**
ST-GEORGES DE BEAUCE DAIRY
TEL. 52

Notre lait ajoute de la vie à vos années
et des années à votre vie.

Publiciste: VINCENT RODRIGUE, Tél. 47-w VOL. IX, No 1

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, mercredi, 8 avril, 1953

Rédacteur: ROGER BOLDDUC, B.A., Tél. 681

De l'Est à l'Ouest

Le meilleur ami et le pire ennemi

Quelques feux d'herbe menaçant ont déjà prouvé qu'il fallait porter une très grande attention à cet élément destructeur. Laisse à lui-même, il peut semer la ruine et même la mort partout où il passe.

Comme par les années passées, nos Conseils de Ville souhaitent que les contribuables se fassent un scrupuleux devoir de bien surveiller les feux qu'ils allument autour de leurs résidences; et surtout, qu'on ne fasse brûler rien les jours de grands vents.

Il ne faut jamais oublier que si le feu est le meilleur ami de l'homme, il peut aussi devenir en un rien de temps son pire ennemi.

Entrée triomphale

TI-COQ a fait une entrée triomphale à St-Georges comme dans les autres villes de la province. Ce n'est pas sans raison qu'on a qualifié de chef-d'oeuvre cette super-production canadienne française. En plus d'offrir une action hautement dramatique, le film est une superbe peinture des sentiments et de la vie québécoise. Cette pièce est classique ou nous n'y connaissons rien.

De plus, (ce qui ne peut faire de tort), la distribution est parfaite et tous les rôles sont tenus sans faiblesse. Les Gélinas, Latour, Barry, Miller, Dupuis et autres font preuve d'un sens cinématographique très aigu.

Quant à l'auteur lui-même, M. Gratien Gélinas, il a démontré une fois de plus qu'il était un artiste de grande classe. Son intrigue serrée, ses dialogues puissants et spirituels, tout révèle sa psychologie et, disons le mot, son génie créateur.

Tant que le cinéma canadien produira des oeuvres de cette qualité, il ne sera pas prêt de disparaître.

Funérailles de M. l'abbé Philibert Cloutier à St-Frédéric

D'imposantes funérailles ont été faites samedi matin à 10 heures en l'église de St-Frédéric à M. l'abbé Philibert Cloutier, curé de St-Cyprien, décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, mardi le 24 mars à l'âge de 57 ans.

M. l'abbé Jos. Matte, curé de St-Frédéric, chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Jos. Turgeon, curé de St-Séverin, et Louis-Marie Vachon, cousin du défunt, du Séminaire de St-Victor, comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du sanctuaire avaient pris place M. le Chanoine Rosaire Nadeau, du Séminaire de St-Victor, MM. les abbés Alain Boucher, Siméon Bourque, de Robertson, Armand Germain, de St-Hilaire, W. Brulotte, de Sacré-Coeur de Marie, Edgar Nadeau, de St-Jules, J. Poitras, de St-Maurice, Charles Cloutier, de St-Ephrem.

Une garde d'honneur près du cercueil était montée par MM. les abbés Omer Labbé, supérieur du Séminaire de St-Victor, Jean Bellet, curé de St-Alphonse de Thetford, J. Doyle, curé de St-Maurice et René Gagné, curé de Coleraine.

La croix était portée par M. Joseph Lessard, maire de St-Frédéric, accompagné du Docteur J. R. Chrétien.

Les porteurs du cercueil, MM. les marguilliers actuels: MM. Alphonse Groleau, Alfred Cloutier et Philibert Lessard, aidés de MM. Cléophas, Arthur et Louis-Aimé Vachon.

Au premier rang de l'assistance, les frères du défunt, MM. Arthur et Aurèle Cloutier, de St-Frédéric, sa soeur Mme Albert Vachon (Marie-Anne) d'East-Broughton; sa belle-soeur, Mme Arthur Cloutier; ses neveux et nièces: MM. Jean-Philibert, Paul-Arsène et Mlle Thérèse Vachon, d'East-Broughton, Jean-René, Louis, Lucien, Robert, Mlle Cécile, Françoise et Julienne Cloutier, de St-Frédéric; ses cousins et cousines MM. Emile et Aléide Cloutier, de Fring-Jonction, Aimé, Guy et Jean-Roch Cloutier, d'East-Broughton, Georges Vaillancourt de Coleraine, Benoît et Gloria Nadeau, d'East-Broughton, Ernest, Alfred et Daniel Jacob de Vallée-Jonction, Mmes Noël Doyon et Wilbrod Baillargeon de St-Frédéric, Mlle Eva Lessard de St-Victor et Mme P. Beauhieu de Lévis.

Parmi les paroissiens venus de St-Cyprien, nous avons remarqué M. Mme Hormidas Gilbert, Doris Fortier, Théodore Fournier et Jo-

seph Lapointe; de Thetford: MM. J.-Thomas Vachon, M. et Mme Jean-P. Vachon; du Lac Noir, M. et Mme Donat Baril, M. A. Plante, Mmes Odilon Jacques, Léo-Paul Jacques, Mlles Marie-Anne Vachon, Madeleine Jacques, Mmes Gédéon Vachon, Jos. Gilbert; de St-Jules, M. et Mme Raymond Doyon, Léonide Pépin, Mlles Cécile et Fernande Gagné, de Coleraine, Jos. Gilbert, d'East-Broughton.

De St-Frédéric et Fring: MM. Ovide Poulin, Noël Doyon, C. E. Chrétien, Jean-M. Doyon, Lorenzo Jacques, Henri Girouère, J. A. Nadeau, Léo Turmel, Albert Lagueux, Alphonse Labbé, Louis-A. Nadeau, Ludger Nadeau, Léonce Paré, W. Baillargeon, Albert Grondin, Alex. Lagueux, L. Ph. Vachon, Hubert Vachon, Jean-Paul Gilbert, Jean-Denis Doyon, Alfred Doyon, Alfred Gagné, André Vachon, Calixte Breton, Gédéon et Albert Cloutier, Rosaire Vachon, Norbert Lessard, Charles Vézina, Armand et Clément Vachon, Georges et Arthur Lessard, Alphonse Roy, Irénée Roy, Georges-Emile Labbé, Bertrand et Fernand Vachon, Léo Doyon, Cyrille Cloutier, Charles Doyon et plusieurs autres.

La messe de Requiem en grégorien par la chorale paroissiale, dirigée par M. l'abbé R. Parent, vicaire. On remarquait MM. Philibert et Wilfrid Gilbert, Ph. Lachance, Patrice Vachon, Marcel Pachance, Alban Roy; de East-Broughton: MM. Aimé et Jean-Roch Cloutier, Benoît Nadeau.

Durant la messe: In manus tuas par M. Aimé Cloutier; O Salutaris, par M. l'abbé Parent; De Profundis par M. W. Gilbert et à la fin un chœur de jeunes rendit avec âme "Tota Pulchra es Maria".

A l'orgue, Mme Dr V. Groleau, d'East-Broughton.

L'inhumation se fit dans le lot de la famille Cloutier au cimetière paroissial.

Fiançailles

M. et Mme Ephrem Poulin, de St-Georges, ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Jeanne d'Arc à M. Raymond Méthot, fils de Mme Délias Méthot, de St-Georges. La cérémonie eut lieu le dimanche de Pâques et les fiançailles furent bénites par M. l'abbé Jean-Charles Baillargeon, vicaire à l'Assomption. Nos félicitations.

CINQ BAPTEMES SONT CELEBRES SAMEDI SOIR

Trois à St-Georges et deux à l'Assomption — Impressionnantes cérémonies aux deux endroits — MM. les abbés Cloutier et Blanchet versent l'eau baptismale.

DES FOULES CONSIDERABLES

Les deux églises de St-Georges et de l'Assomption étaient remplies à pleine capacité au soir du Samedi Saint alors qu'on y célébrait, pour la seconde fois dans l'histoire de nos paroisses, des messes nocturnes, autres que celles de Noël.

MM. les curés Beaudoin et Duval officierent dans leurs églises respectives, mais les baptêmes furent administrés avec l'eau nouvellement bête en cette veille de Pâques. Trois enfants furent portés sur les fonts baptismaux à St-Georges et deux autres à l'Assomption.

Dans la paroisse mère, on célébra les baptêmes suivants: Marie-Ange, Hélène, Luce, enfant de Benoît Thibaudeau et Alida Labbé, Parrain et marraine: M. et Mme Victor Busque, oncle et tante. Marie, Céline, Chantal, enfant de Arthur Bergeron et Gilberte Baril;

parrain et marraine: M. et Mme Grégoire Baril, oncle et tante. Joseph, Gilles, Pierre, enfant de Léandre Fecteau et Fernande Roy; parrain et marraine: M. et Mme Alonzo Lessard.

Dans la paroisse de l'Assomption les deux baptêmes furent celui de Joseph, Pascal, Marc, Victor, Daniel, enfant de Raoul Zaor et Victoria Souaid. Parrain et marraine: M. et Mme Salomon Souaid, grands-parents; et celui de Joseph, Lucien Guy, enfant de Georges-A. Grenier et Aline Cimon. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Boucher, représentés par M. et Mme Charles Doyon.

L'an dernier, deux baptêmes avaient été célébrés dans les mêmes circonstances. C'est une tradition qui s'établit tranquillement et les enfants qui en bénéficient en seront sûrement fiers plus tard.

11 heures 36

Il s'agit bien de la minute exacte du départ des glaces à St-Georges le 24 mars dernier. Le détenteur du "pool" portant cette minute n'a pas encore réclamé son prix auprès de la Chambre de Commerce. Incidemment, les Filles d'Isabelle qui avaient la direction de ce "pool" demandent à tous les vendeurs et vendeuses de faire leur rapport le plus tôt possible. On n'attend que cela pour procéder à une vérification générale.

DEUX JUMEAUX

M. et Mme Yvon Gilbert (Louise Poulin) de St-Gédéon sont devenus lundi les heureux parents de deux petits jumeaux, leurs 4ième et 5ième enfants. Les bébés sont nés à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce le 6 avril. Ils pèsent respectivement 6 livres et 10 onces. Le père et la mère, Les nouveaux-nés seront baptisés plus tard des noms qu'on aura les sortis de l'incubateur. Le Dr Gérard Noël, de St-Gédéon assistait la maman. Toutes nos félicitations à M. et Mme Gilbert.

Un président national à St-Georges

La Chambre de Commerce des Jeunes de St-Georges aura l'honneur de recevoir M. Roger Flumerfelt, président de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes du Canada, le mardi 21 avril prochain. A cette occasion, il y aura un souper-causerie au cours duquel le distingué visiteur sera le conférencier d'honneur.



M. Roger Flumerfelt est natif de Calgary, Alberta et est âgé de 35 ans. C'est un agent d'Assurance de grande compétence. Il a fait ses études dans sa ville natale et fut diplômé de l'Université de l'Alberta en 1942. Enrôlé volontaire, il servit ensuite en Hollande avec le 8ième régiment de l'Artillerie Canadienne.

Après la guerre, en plus de vaquer à ses nombreuses affaires, il s'est beaucoup intéressé au sort des immigrants. Dans un autre domaine, son ascension dans les rangs du Jeune Commerce fut très rapide. Il devient en effet président de sa province trois ans seulement après avoir donné son adhésion aux Chambres de Commerce. C'est en 1952 qu'on lui confia le poste de président national. M. Flumerfelt est marié et l'heureux papa de deux garçons et d'une fille.

Les membres de la Chambre locale auront l'occasion de le connaître davantage lors de ce souper-causerie du 21 avril. Les renseignements supplémentaires seront donnés à ce sujet dans notre édition de la semaine prochaine.

COMMENT SE CHAUFFENT LES BEAUCEMANS

D'après le dernier recensement fédéral, la Beauce compte 10,105 logements.

Sur ce nombre, 6,310 sont chauffés avec des poêles à bois; 2,935 ont un chauffage à air chaud; 710 chauffent à l'eau chaude ou à la vapeur; 3,765 ont des systèmes de chauffage central non spécifiés, et 120 utilisent d'autres genres de chauffage.

Sur 10,105 logements, 8,500 sont habités par leurs propriétaires et 1,605 par des locataires.

Dans la province, 353,250 logements sont chauffés au bois; 285,460 utilisent l'huile comme combustible; 204,995 emploient le charbon; 2,970 chauffent au gaz et 3,860 à l'électricité; la sciure de bois est le combustible de 405 logements et 1,135 chauffent de manière indéterminée.

NAISSANCE

M. et Mme Jules Garneau (Thérèse Caron) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils né le 6 mars à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce et baptisé sous les prénoms de Joseph, Jacques, Samuel, Parrain et marraine M. et Mme Samuel Bouchard; porteuse, Mlle Suzanne Poulin. Nos félicitations.

Funérailles de Monsieur J.-Etienne Lacourcière

Lundi, le 23 mars, à 10 heures, en l'église de St-Victor de Beauce, avaient lieu les imposantes funérailles de feu Etienne Lacourcière, marchand général, décédé le 18 mars, à l'âge de 81 ans et 2 mois, père de M. l'abbé Laurent Lacourcière, aumônier à Duchesnay, et cousin de Son Excellence Mgr F.-X. Lacourcière, vicaire apostolique du Rensselaer, Afrique.

Un nombreux clergé, plusieurs parents et amis et paroissiens remplissaient la vaste église. Ces funérailles comptent parmi les plus imposantes jamais vues à St-Victor.

Nous remarquons la présence de deux évêques, confrères de classe du séminaire de Québec de M. l'abbé Laurent Lacourcière et de Germain Lacourcière, avocat à Victoriaville; Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne de la Pocatière, et Son Exc. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire à Québec.

La levée du corps fut faite à la maison par M. le curé Nelson Lévesque, V.P., de St-Victor. Le service fut chanté par M. l'abbé Laurent Lacourcière, fils du défunt, aumônier à Duchesnay, assisté de MM. les abbés Godéric Blanchet, vicaire à l'Assomption, St-Georges de Beauce, et Joseph Champagne, vicaire à l'Ancienne-Lorette, tous deux confrères de classe de M. l'abbé Lacourcière, comme diacre et sous-diacre.

Du nombre des membres du clergé présents à part les deux évêques déjà nommés: Mgr Réal Thomassin, P.D., supérieur du séminaire de Québec; le R. P. Jean-Marie Dionne, o.p., neveu du défunt; MM. les curés: Nelson Lévesque, v.f., St-Victor; Camille Faucher, St-Fidèle; Alphonse Labbé, St-Ephrem; Joseph-Siméon Bourque, Robertsonville; Alphonse Martineau, N.-D. de la Présentation; Edouard Gariépy, Ste-Clotilde; MM. les vicaires: Patrice Roy, St-Victor; Chs-Henri Trudel, St-Fidèle; Joseph Denis, St-Joseph; Godéric Blanchet, l'Assomption, St-Georges; Joseph Champagne, Ancienne-Lorette; René Ruelland, Beauport; Lucien Quirion, Beauceville; Pamphile Cloutier, St-Georges; Ls-Philippe Gravel, la Présentation; Joseph Patry, St-Fidèle; Jacques Picard, Vallée-Jonction; M. l'abbé Léonard Morand, secrétaire de Mgr Audet; prêtres du séminaire de Québec: MM. les abbés Honorius Provost, Robert Dolbec; prêtres du séminaire de St-Victor: MM. les abbés Omer Labbé, supérieur; Ls-Joseph Ferland, Rosaire Fortin, Florian Jolicoeur, Joseph Delisle, Joseph Larochelle, Léo Duval, Adrien Cloutier, Elzire Poulin, Ls-Marie Vachon, Louis-Philippe Roy, Rosaire Douin, René Baillargeon, Alain Boucher, Lucien Morin, Paul-Henri Jenkins, MM. les abbés Chs-Henri Bérubé, principal, Ecole Normale, Beauceville; Réal Fortin, collègue de Lévis.

Le deuil était conduit par ses fils M. l'abbé Laurent Lacourcière, MM. Odilon, marchand, St-Victor; Henri, agronome, Québec; Gérard, avocat, Lac-Mégantic; Andréa, chef de rayon de magasin, New-York; Germain, avocat, Victoriaville; ses filles: Mme Léo Lafrance, Québec; Germaine, garde-malade; Mme W. Botwick, Staley, New-York; Thérèse, infirmière militaire R.C.A.C.; son gendre, M. Léo Lafrance, ingénieur forestier, chef du service de l'Economie forestière Québec; ses belles-filles: Mmes Odilon, Germain et Gérard Lacourcière; ses petits-fils et petites-filles: Antoine Lacourcière, Odette, Normande, Monique, Marthe, Nicole Lacourcière; ses frères: M. le ju-

(suite à la page 4)

La banque de sang fait ses preuves

Pour la première fois depuis la récente création d'une banque de sang, les autorités de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce ont dû avoir recours à un donneur bénévole pour sauver une malade.

Le dimanche de Pâques, une dame de Ste-Aurèle était en effet hospitalisée à St-Georges et son état était très grave. Elle venait d'être administrée. Devant l'urgence de la transfusion, la Supérieure de l'Hôtel-Dieu lança un appel à M. Gérard Côté, président de la Chambre de Commerce des Jeunes. M. Côté accepta d'aller lui-même de fournir de son sang pour sauver la malade.

Ainsi fut fait et cette dame aura le privilège d'avoir été la première patiente à profiter de la nouvelle banque de sang. D'autres membres de la Chambre ont également fait classer leur sang et seront disponibles quand les circonstances l'exigent. On ne peut trouver un meilleur exemple de l'opportunité et de la nécessité d'avoir une banque de sang bien organisée dans

SORTIE DES POMPIERS

La brigade des pompiers volontaires de St-Georges a été appelée d'urgence samedi après-midi alors qu'un feu d'herbe prenait des proportions alarmantes sur la propriété de M. Jean-Marie Bilodeau, 2ième Avenue.

Heureusement, les flammes furent rapidement contrôlées et ne purent s'attaquer à des cages de planches dont on craignait la destruction. Il s'agit d'un premier incident qui mettra sûrement les gens en garde contre le danger des feux d'herbe au printemps. Même avec la meilleure volonté du monde, il arrive parfois que les flammes dépassent l'intensité requise par la prudence.

ASSEMBLEE DU JEUNE COMMERCE

L'assemblée régulière de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Georges aura lieu à l'Hôtel-de-Ville, lundi soir prochain, le 13 avril. On compte sur la présence d'un grand nombre de membres.

La sécurité sociale pour les bateliers du Rhin



En vertu de l'accord international qui vient d'être signé par les cinq pays du bassin rhénan et l'OIT, les quelques 45.000 bateliers du Rhin bénéficieront de la sécurité sociale à partir du mois de juin prochain.

DECES DE MONSIEUR MAURICE ROY

Samedi le 28 mars, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, à l'âge de 40 ans et 6 mois, partait pour l'Eternité M. Maurice Roy, fils de feu David Roy et de feu Dame Délima Champagne, de St-Prosper de Dorchester. Il laisse dans le deuil ses frères, le R. P. Liguori Roy, eudiste, curé à l'île d'Anticosti, le R. P. Jean-Paul Roy, eudiste, vicaire à St-Coeur de Marie de Québec, M. Irénée Roy, de St-Prosper, M. Marie-Louis Roy, chimiste de Québec; ses soeurs, la Révê Soeur Liguori, des SS. du Bon-Pasteur, économe à Notre-Dame des Laurentides, la Révê Soeur Eugène-Marie, des SS du Bon-Pasteur, Hospice St-Charles, du Cap-Rouge, Mme Antoine Tardif, de Scott Junction et Mlle Marguerite Roy, de St-Prosper.

Le corps fut transporté à St-Prosper par le fourgon de la maison Gédéon Roy, de St-Georges, à qui fut confié la direction des funérailles qui ont eu lieu à St-Prosper au milieu d'une grande foule, mardi le 31 mars.

La croix était portée par M. Yvan Morin, maire de St-Prosper, accompagné de M. Nestor Champagne. Le cercueil était porté par MM. Léo Loignon, Gilles Remy, Laurent-Paul Samson, Ro-

(suite à la page 4)

HEBDOMADAIRE FONDE EN 1944



Propriétaires

Vincent RODRIGUE
Roger BOLDUC

Imprimeur

Gérard Poulin St-Joseph-de-Beauce

REDACTION ET ADMINISTRATION

1ère Avenue Tél. 681
VILLE DE ST-GEORGES, Cté de BEAUCE, P.Q.

Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT :

AU CANADA : 6 mois \$1.25
1 an \$2.00
EN DEHORS : 1 an : \$2.50

LE PROGRES, St-Georges, mercredi, 1er avril, 1953

Le sens d'un mot

Dans les journaux et à la radio on entend fréquemment parler de démocratie; si souvent que les idées de bien des personnes sur ce sujet sont plûtôt confuses. Il y a beaucoup de mots que l'on détourne ainsi de leur sens. On en est venu à penser que le mot "démocratie" est synonyme de désordre et d'indiscipline. Or, les peuples les plus vraiment démocrates sont les plus disciplinés.

La démocratie est essentiellement le régime de l'ordre dans la liberté, de la liberté assurée aux citoyens par l'ordre, de l'ordre rendu possible par la liberté, c'est-à-dire par le consentement des citoyens. La démocratie suppose (à tort, diront les malins) que les hommes sont raisonnables, qu'ils se choisissent librement des législateurs et des administrateurs dont ils observent librement les lois, règlements, consignes et décisions parce qu'ils les savent inspirés par le bon sens et l'intérêt bien compris de la collectivité.

L'homme a autant de responsabilité envers son prochain qu'envers lui-même. Il ne peut s'abstraire de la société dont il fait partie et il n'est digne de sa liberté, il ne la mérite vraiment que s'il respecte celle des autres. Il est aussi juste que sage de n'accorder le droit de vote qu'aux personnes majeures; l'Etat en effet doit être ordonné par et pour les adultes.

Il appartient donc au peuple d'imposer des limites à sa liberté. S'il en méuse et s'il en abuse, il en souffre. L'abandon et le mépris des valeurs spirituelles, l'anarchie morale et politique engendrent des Hitler et des Staline qui font pleuvoir de grands maux sur le monde entier.

La liberté comporte des devoirs dont le premier est le respect de la liberté d'autrui et de la personne humaine. Les sacrifices et les restrictions que savent s'imposer librement, volontairement, les hommes libres des démocraties, quand le bien de l'Etat l'exige, procèdent des plus hautes vertus et conduisent aux plus prodigieuses réalisations. On n'a qu'à consulter quelques volumes d'Histoire pour s'en convaincre.

Kennebec Construction

Cie Limitée

Bureau principal

Bldv Dionne — St-Georges, Bee
Tél. 402

SPECIALITE : Construction de routes et ponts. AUSSI : excavation en général, minage, travaux de béton, creusage de tranchées. Location de pelles, tracteurs avec BULL-DOZERS, compresseurs, etc.

Nous possédons un outillage complet moderne

Petites Annonces

A LOUER: Poste de commerce situé sur la 2e Avenue (Coin St-Antoine) à St-Georges. Ancien poste de Dawson Auto Parts. 1160 p.c. de plancher et grande cave. S'adresser à MME ADALBERT PAQUET, Ville St-Georges, Tél.: 69

CHAMBRES A LOUER: Au centre de la ville, sur la deuxième Avenue, avec commodités modernes. S'adresser au PROGRES DE ST-GEORGES.

RAYMOND LESSARD, peintre-décorateur, 25 ans d'expérience, satisfaction garantie. Spécialités: Tissage de joints, tapisserie. Nous nous rendons sur demande, estimer gratuitement le coût de vos travaux. Tél.: 849-s-3, St-Georges Ouest.

TRACTEUR INTERNATIONAL TD-9 avec bulldozer et angledozer. Aussi une pelle pour érocher toute remise à neuf. LAURENT ROY, tél.: 470, C.P. 253, St-Georges de Beauce. nov. 26 dec. 3-10-17

VENDEURS DEMANDES: Pour la vente à domicile de la nouvelle tondeuse rotative à moteur, "Lawn-Boy" qui fait fureur dans tout le pays. S'adresser à C.P. 34 ou en personne chez PAQUET SPORTIF Enrg. tél.: 574, Ville St-Georges Est

POELE A VENDRE: Un poêle Bélanger "PLESSIS" à l'état neuf. Avec chauffe-eau, grille à bois et à charbon. Bon prix. S'adresser à

Encourageons les nôtres

Il faut acheter chez nos marchands, de préférence aux autres, à ceux de l'étranger particulièrement. Le sens civique, l'esprit de solidarité et les convenances le commandent. Quand il s'agit de se procurer un habit, une robe, un manteau, surtout au printemps où tout nous invite au renouveau, pourquoi faut-il jeter les yeux au-dessus de notre ville et entreprendre un voyage ailleurs pour regarder sa garde-robe? Les établissements de Québec sont abondamment pourvus pour satisfaire les besoins de la clientèle la plus exigeante.

C'est rendre un fort mauvais service à notre commerce local que de le dédaigner au point de lui préférer celui d'une autre ville; c'est lui faire une injustice également. Nos hommes d'affaires qui ont placé d'importants capitaux dans une entreprise, qui ont édifié d'importants immeubles, et qui les ont remplis de marchandises, d'articles et de produits les plus variés, méritent bien que leurs concitoyens accordent un peu plus de considération à leurs efforts et à leurs sacrifices. Les magasins de Québec se distinguent autant par la qua-

lité que par la quantité des objets les plus divers qu'ils offrent à leur clientèle, ils rivalisent d'émulation avec ceux des grandes villes du pays qui se piquent de posséder l'article de choix qui attire les acheteurs.

Sans tomber dans un chauvinisme étroit, il est bon de prêcher que le premier encouragement revient à nos gens, à nos commerçants qui déploient beaucoup de zèle et d'ingéniosité pour nous servir et nous satisfaire. Pourquoi leur faire l'injure de s'adresser à l'étranger? Dans quelques jours, les vitrines jetteront beaucoup d'éclat sur les nouveautés du printemps, sur les modes de la saison; en groupes compacts, les gens s'y arrêteront, émerveillés et ravis, pour envahir ensuite les comptoirs et se disputer l'objet de leurs préférences. Tout cet étalage, tout ce déploiement ne saurait s'opérer en vain.

Le mot d'ordre de tout bon citoyen, c'est d'encourager les siens, surtout ceux qui contribuent au développement du commerce, qui travaillent à la prospérité de leur ville et qui lui assurent son excellente réputation.

(LE SOLEIL)

VOYAGE A ROME

Le Progrès de St-Georges' a le plaisir de vous présenter le récit d'un voyage à Rome dû à la plume du Rév. Père J.-A. Veilleux, O.M.I. Le Père Veilleux étant un de nos concitoyens, on lira avec intérêt ses commentaires et impressions.

(suite)

Rome, la ville catholique: Le mot catholique garde l'idée d'universel. En effet à Rome, ce sont toutes les nations de l'univers qui sont représentées, toutes les communautés. Au cours de l'année scolaire, par exemple, on verra des séminaristes et des scolastiques aux soutanes de couleur rouge, verte, bleue ou orange qu'agrémentent des ceintures d'une autre couleur; par là ces lévites signifient qu'ils appartiennent à toutes les nations du monde et "ces couleurs de leur costume, quand ce n'est pas celle de leur visage, nous disent qu'ils sont venus ici d'un pays proche ou lointain où ils retourneront bientôt annoncer l'Évangile et prêcher l'amour du Christ. Ce briolage de couleurs proclame sous une forme baroque que le miracle de la Pentecôte continue parmi nous". A Rome les langues diffèrent mais les cœurs se rapprochent et les âmes rendent le même son.

Quand on visite la Secrétairerie d'Etat au Vatican, on est singulièrement frappé par la signification catholique de son immense galerie. Au plafond, on a peint les grandes scènes de l'Ancien Testament. Elles ne concernent qu'un peuple, le peuple Juif. Mais aux murs, sur des cartes magistrales, c'est tout le monde que l'on voit: le Turkestan, les Antilles, l'Inde le grand Nord, la Russie, la Nouvelle-Zélande, la Chine, l'Amérique, le Japon et l'Afrique noire. C'est la parole du Christ qui se réalise: "Vous serez mes témoins... jusqu'aux extrémités de la terre". L'Eglise n'est pas une nation: c'est le peuple qui ne connaît pas de frontières; une même foi, la foi que Pierre professa jadis avec tant de force, un même esprit, l'Esprit-Saint, un même amour, l'amour du Christ font l'unité de ce peuple.

Rome, la ville apostolique: Rome, comme l'Eglise, est apostolique, c'est-à-dire qu'elle remonte aux Apôtres, à S. Pierre. Que de choses à voir à Rome! Il faut des mois et des années pour se les assimiler. Or toutes les choses y seraient-elles, s'il n'y avait pas à Rome les tombeaux des Apôtres Pierre et Paul? Et l'Évêque de Rome ne serait pas le pape, si un jour S. Pierre n'était venu se fixer à Rome par n'importe quelle voie, et aussitôt vous apercevez au loin un dôme qui surmonte la ville et la garde: le dôme de St-Pierre. Montez sur chacune des collines de Rome, vous verrez des panoramas séduisants, des églises, des jardins, des campaniles, des dômes, mais régnant en quelque sorte sur eux, car il les domine par ses dimensions et par sa grâce, vous admirerez toujours le dôme de St-Pierre de Rome: "Tu es Pierre et sur cette pierre je bâtirai mon Eglise".

Et sur la voie d'Ostie, il y a une autre attraction mondiale: St-Paul-hors-les-murs, où repose l'Apôtre des Gentils, S. Paul, l'Apôtre géant. Il y a des siècles que l'on vient en pèlerinage à Rome, et toujours on est venu prier sur

la tombe de ces deux apôtres, car c'est là, à Rome, qu'ils ont planté l'Eglise, la qu'ils ont arrosée de leur sang". Les vieilles inscriptions de Rome au IIIe siècle disent ceci: "Pierre et Paul, priez pour Victor; Paul et Pierre, souvenez-vous de Suzanne", etc. Aussi à une époque où l'Eglise n'avait pas encore définitivement droit de cité, on venait à Rome en pèlerinage pour prier Pierre et Paul. Deux tombes, deux basiliques, deux lieux de pèlerinage. Ou plutôt, un seul pèlerinage: "Ils se sont aimés durant leur vie, ils n'ont pas été séparés dans la mort". Et l'Eglise, après 20 siècles, avec un grand Pape de la trempe de Pie XII, repose plus que jamais sur les Apôtres, car en l'Année sainte 1950, on y vient plus que jamais prier sur leurs tombeaux.

Eglise du Christ, comme tu es belle et forte; tu es divine; tu es une, sainte, catholique et apostolique et c'est à Rome surtout qu'on l'apprend et qu'on le refait.

(à suivre)

Les baptêmes de mars

ST-GEORGES

1er mars: Joseph, Daniel Cléo, à René Vallée et Claire-Eva Doyon. Parrain et marraine M. et Mme Cléo Thibaut.

1er mars: Marie, France, Thérèse, à Irénée Duval et Jacqueline Poulin. Parrain et marraine M. et Mme Albert Veilleux.

13 mars: Joseph, Jean-Luc, Roger à Paul-Emile Veilleux et Yvonne Veilleux. Parrain et marraine M. et Mme Florian Rancourt.

15 mars: Marie, Gilberte, Céline à Roland Langlois et Marie-Paule Duval. Parrain et marraine M. et Mme Benoit Pépín.

15 mars: Marie, Berthe, Georgette, Jocelyne, à Benoit Thibaut.

PROGRAMMES D'INFORMATION



Nouvelles
Actualités sportives
Naissances, décès, divers

CHRC
800 à votre cadran

GILBERT

Radio & Télévision Service Enrg.

Antonie GILBERT, M. EL. R. T. U., prop.

SPECIALISTES DE LA REPARATION

Radios - Télévision
Laveuses - Fers à repasser
Grille-pain - Moteurs
Générateurs - Démarreurs
etc., etc., etc.



Membre de Corporation des Maîtres Electriciens de la province de Québec

Membre de l'Association de Radio-Techniciens Unis de la province de Québec

Sur un simple appel au No 444, nous irons chercher vos accessoires et nous vous retournerons dans le plus bref délai.

GILBERT RADIO & TELEVISION SERVICE ENRG.

2ième AVE, coin 22ième - VILLE ST-GEORGES-EST - TEL. 444

deau et Gervaise Drouin. Parrain et marraine M. et Mme Fernand Trudel.

19 mars: Joseph, Guy, Alain, à Florian Rancourt et Blandine Veilleux. Parrain et marraine, M. et Mme Zoel Fecteau.

22 mars: Joseph, Laval, Paul à Georges-Ed. Quirion et Thérèse Roy. Parrain et marraine, M. et Mme Laval Quirion.

26 mars: Joseph, Armand, Gaston, à Armand Lessard et Cécile Létourneau. Parrain et marraine M. et Mme Raymond Lessard.

28 mars: Marie, Alberte, Diane, à Paul-Emile Boutin et Clarisse Quirion. Parrain et marraine: Gaston et Alberte Quirion.

29 mars: Marie, Denise, Monique, Andrée, à Jean-Marie Grenier et Agathe Grenier. Parrain

et marraine M. et Mme Wilfrid Grenier.

29 mars: Joseph, Maurice, Marcel, à Georges Rancourt et Carmelle Bourque. Parrain et marraine M. et Mme Fernando Veilleux.

L'ASSOMPTION

Marie, Denise, Diane, fille de M. et Mme Lionel Mercier (Jeanne Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Poulin, oncle et tante de l'enfant.

Marie, Carole, Francine, fille de M. et Mme Joseph Gagnon (Marie-Laure Boucher). Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Ouellet, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Arsène, Michel, fils de M. et Mme Gérard Roy (Germaine Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Arsène Roy, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Jacques, Samuel, fils de M. et Mme Jules Garneau (Thérèse Caron). Parrain et marraine, M. et Mme Samuel Bouchard, M.V.

Joseph, Germain, Carol, fils de M. et Mme Albert Fortin (Paulo Veilleux). Parrain et marraine, M. et Mme J.-Arthur Fortin, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Gilles, Yvon, fils de M. et Mme Antonio Auclair (Laura Veilleux). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Drouin, oncle et tante de l'enfant.

Marie, Lucille, Nicole, fille de M. et Mme Adrien Rainville (Laura Paquet). Parrain et marraine, M. Jean-Louis Paquet, oncle et tante de l'enfant.

(suite à la page 5)



Achetez un chauffe-eau électrique et bénéficiez d'une allocation d'installation

Si vous avez déjà rêvé de posséder un chauffe-eau électrique qui vous épargne du temps et ne demande aucun soin, voici l'occasion de réaliser votre rêve et de faire une économie en même temps!

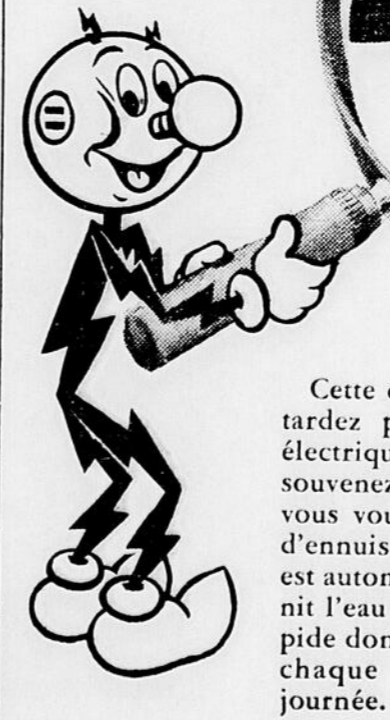
Profitez d'une allocation spéciale

★ En achetant un chauffe-eau électrique entre le 15 avril et le 15 octobre, vous bénéficierez d'une allocation avantageuse pour l'installation:

★ \$22.50 si vous achetez un chauffe-eau de grande marque

ou

★ \$12.50 si vous achetez un chauffe-eau de marque "Economic".



Cette offre n'est valable que pour un temps limité. Ne tardez pas. Consultez votre fournisseur d'accessoires électriques et donnez votre commande dès maintenant. Et souvenez-vous qu'en plus de cette économie immédiate, vous vous épargnez du temps, du travail et beaucoup d'ennuis dans les années à venir. Un chauffe-eau électrique est automatique. Il fournit l'eau chaude et limpide dont on a besoin à chaque instant de la journée.



WESTINGHOUSE

PREMIER EN REFRIGERATEUR

AVEC LE FAMEUX

FROST FREE

Qu'est-ce que

FROST FREE

*Seul WESTINGHOUSE possède
le réfrigérateur*

FROST FREE



N'achetez pas avant de venir voir

au Salon du Meuble Enrg.

ce qu'est

FROST FREE

tous les nouveaux modèles de Réfrigérateurs WESTINGHOUSE
sont actuellement en montre au

SALON DU MEUBLE ENRG.



N'achetez pas avant de venir voir nos nouveaux modèles et nos prix. Vous regretteriez d'acheter autre chose que WESTINGHOUSE car c'est le seul réfrigérateur vous donnant autant d'avantages.



ENEZ VOIR LES MODELES AU

SALON DU MEUBLE ENRG.

Ville St-Georges

Paul Lacroix et J. P. Veilleux, Prop.

Tél.: 389

Exigez de votre épicier ou restaurateur
l'eau minérale NATURELLE
ABENAKIS
Arthur Grenier Lée (Coca-Cola)
St-Georges de Beauce Tél. 109

CARNET MONDAIN

M. l'abbé Jean-Charles Baillargeon, vicaire à l'Assomption, vient de nous quitter pour un voyage de quelques semaines en France et en Italie.

M. et Mme Antoine L.-Auger et leur famille ainsi que Mlle Esther Bolduc de Montréal visitaient des parents de notre ville à l'occasion de Pâques.

Mlle Cécile Gilbert, de Québec, a passé la fin de semaine en promenade chez sa mère, Mme Delvas Gilbert.

M. et Mme Jean-Guy Dionne, de St-Hyacinthe, étaient parmi nous dimanche dernier, les hôtes de M. et Mme A. Dionne.

M. et Mme Jean Perreault, de Thetford, étaient en visite chez M. et Mme Albéric Rhéaume à l'occasion de la fête de Pâques.

M. et Mme Ovide Poulin et leurs enfants de Mégantic visitaient des amis et des amis de St-Georges dimanche dernier.

M. et Mme Jacques Hébert sont de retour d'un voyage de quelques

jours à Montréal chez des parents.

Mme Victor Rodrigue s'est rendu récemment à Lachute, chez son beau-frère et sa belle-sœur, M. et Mme Rouville Gagnon.

M. et Mme Jean Venne de Montréal, ainsi que M. Antoine Godbout de Québec, étaient en visite chez Mme A. Godbout durant les jours saints.

Mlle Juliette Cliche, de Québec, était dans notre ville pour quelques jours la semaine dernière.

M. Ovide Blais, de Shenley, est venu à St-Georges par affaires dans le cours de la journée de samedi.

M. Nick Grynndhall, de Ste. Catherine, Ont., visitait des amis de notre ville au milieu de la semaine dernière.

M. et Mme Raoul Faucher, de Lévis étaient récemment en visite chez M. et Mme Azer Bolduc de notre ville.

M. et Mme Gérard Fournier et leur famille, de Montréal visitaient M. et Mme J. A. Gendron, en fin de semaine.

M. Edouard Tardif, de Plessisville était de passage dans notre ville il y a quelques jours.

Mlle Françoise Carrier, de Québec, a passé la fête de Pâques chez sa mère, Mme Roméo Carrier.

M. Elie Veilleux et M. Zénon Morin se sont rendus récemment à Chambly-Bassin d'où ils revinrent avec M. Louis Veilleux, fils de M. et Mme Victor Veilleux, interne au Séminaire de cette ville.

M. et Mme Paul Poulin, de Montréal, étaient en visite chez M. et Mme P. A. Poulin, dimanche dernier.

M. et Mme Salomon Souaid, Mlle Yvonne, Gemma, Pauline et M. Victor Souaid ainsi que Mlle Edna Elkas étaient de passage chez M. et Mme Raoul Zaor en fin de semaine.

Mlle Gemma Poulin s'est rendue

à Ste-Marguerite de Lingwick récemment.

Mlle Lise Gilbert de Québec a passé la vacance de Pâques chez ses parents, M. et Mme Philippe Gilbert.

M. Pierre Drouin, de Church Point, N.E., était également dans sa famille, chez M. et Mme Donat Drouin, durant les jours saints.

Mlle Andrée Poulin G.M.G., ainsi que MM. Richard et Gilles Poulin ont passé la fête de Pâques avec leurs parents M. et Mme Josaphat Poulin.

M. et Mme Anatole Papillon et leur famille, de Lévis, visitaient des amis et des parents de St-Georges ces jours derniers.

M. et Mme Pierre Valentine, de Québec, étaient de passage en notre ville il y a quelques jours.

M. et Mme Roméo Boulanger, de Québec ont rendu visite à Mme A. Gilbert, de St-Georges, en fin de semaine.

M. et Mme Jacques Bédard, de Charlesbourg étaient en promenade chez des parents de St-Georges samedi et dimanche derniers.

Soyez prête pour l'hospitalité



Arthur GRENIER Lée
Tél. 109
St-Georges Est de Beauce

Décès de M. Maurice Roy
(suite de la première page)

Jean-Paul Roy, frère du défunt, assisté comme diacre du Rév. Père Lamontagne, eudiste, supérieur à Montréal, et comme sous-diacre, du Rév. Père Corriveau, eudiste, vicaire à St-Coeur de Marie de Québec. Au choeur, on remarquait plusieurs Pères eudistes, dont le R. P. Martin, de Charlesbourg, le R. P. Paquet, curé de St-Coeur de Marie, le R. P. Leblanc, de Charlesbourg, M. le curé Labreque, de St-Prosper, M. le vicaire Richard, et plusieurs autres.

La chorale de la paroisse St-Coeur de Marie de Québec était à la tribune de l'orgue, ainsi que l'organiste de cette paroisse.

Aux Révérends Pères et aux Révérendes Soeurs, ainsi qu'aux membres des familles que ce deuil vient de frapper, nous offrons nos plus vives condoléances.

THEATRE FRONTENAC

Vendredi, samedi, 10-11 avril
Le Magicien d'Oz
en couleurs
avec Judy Garland et Ray Bolger.
Représentation pour les enfants à 1 h. 30 p.m.
Adm. : 0.15

Pilote du Diable

Dimanche, 12 avril
avec Eleanor Parker et Humphrey Bogart.
Mercredi, jeudi, 15-16 avril

La Perle Noire

avec Margaret Lockwood et Ian Hunter.
Aussi
4ème épisode de la Série.

L'HIVER EST FINI! APPELEZ 117

- POUR L'ENTREPOSAGE DE VOS VETEMENTS D'HIVER
- Manteaux de fourrures
 - Manteaux garnis de fourrure
 - Paletots, etc.



J. A. VACHON & FILS Enr.

NETTOYEURS - TEINTURIERS
de
ST-GEORGES DE BEAUCE



possède la plus vaste voûte frigorifique de la région dans laquelle tous vos vêtements d'hiver y sont assurés contre la détérioration, le feu et le vol.

Pour vos nettoyages, soyez avisés, appelez 117 NETTOYEUR J. A. VACHON & FILS ou arrêtez notre livreur à son prochain voyage.

27 années d'expérience dans l'art du nettoyage sont votre garantie.



Nous vendons, réparons et échangeons tricycles

de marques : C.C.M. Sun Shine - Werlich

Carignan Bicycles & Moto

Tél. 590
1ère Ave, St-Georges

Dans nos Théâtres

Vimy

Jeudi, vendredi, samedi, 9-10-11 avril

Tomahawk

en français et en couleurs avec Van Heflin et Yvonne de Carlo aussi

Dangereuse mission

en couleurs avec Stephen McNally et Alexis Smith

Dimanche, lundi, 12-13 avril

La fièche et le flambeau

en couleurs avec Burt Lancaster et Virginia Mayo aussi

Vallée des Castors

de Walt Disney.

Mardi, mercredi, 14-15 avril

The Lone Star

avec Clark Gable et Ava Gardner.

Théâtre SAINT-PROSPER

Samedi, dimanche, 11-12 avril

Dernière rafale

avec Mark Stevens et Richard Widmark.

Mardi, mercredi, 14-15 avril

Ville abandonnée

avec Gregory Peck et Anne Baxter.

Royal

Jeudi, vendredi, 9-10 avril

Procès au Vatican

La vie de sainte Thérèse de Lisieux aussi

Les Robinsons de la Mer

avec M. Girotti et Anglietti Romolo.

Samedi, dimanche, 11-12 avril

Fanfan La Tulipe

avec Gérard Philippe et Gina Lollobrigida aussi

Corde de Sable

avec Burt Lancaster et Paul Henreid.

CENTRE PAROISSIAL

St-Martin

Jeudi, samedi, 9-11 avril

Deux Nigauds contre Frankenstein

avec Abbott et Costello.

Dimanche, 12 avril

Une femme sans amour

avec Glenn Ford et Evelyn Keyes.

Jeudi, samedi, 16-18 avril

Histoires viennoises

avec une troupe d'étoiles.

LE CALENDRIER DE **AVRIL** 1953 *chez nous* PRÉSENTÉ PAR **Molson's**

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1 JOUR HISTORIQUE 25 avril 1838: Départ de la Malbaie du premier groupe de colons formé par la Société des Vingt-et-un pour accélérer la colonisation de la région du Saguenay. Ils étaient vingt-sept, les premiers de ces pionniers qui ont bâti "l'empire" du Saguenay et du Lac Saint-Jean, dont la population est aujourd'hui de 200,000 âmes.	2 1919 - LA FINALE DE LA COUPE STANLEY - LES CANADIENS A SEATTLE EST CONTREBANDÉE EN RAISON D'UNE ÉPIDÉMIE DE GRIPPE	3 1871 - PREMIER RECENSEMENT NATIONAL POPULATION DU QUÉBEC: 1,191,516 POPULATION DU CANADA: 3,689,257	4 1862 - UN SERVICE PERMANENT DES INCENDIES EST FONDÉ À MONTRÉAL	5 1913 - LA COMPAGNIE DE LÉVIS ENTREPREND LA CONSTRUCTION D'UN ARENA AU PARC VICTORIA (QUÉBEC)	6 1921 - LA COMMISSION DES TRANSMANÈGES DE MONTRÉAL DÉCLARE QUE LA RECENTE AUGMENTATION DES BILLETTS SERA LA DERNIÈRE	7 1851 - LA DIRECTION DU SERVICE DES POSTES PASSE DE L'ANGLETERRE AU CANADA
8 1949 - L'ARRIVÉE LA PLUS AVANCÉE D'UN Océanique DANS LE PORT DE MONTRÉAL	9 1893 - L'ÉLECTRICITÉ REMPLACE L'ÉCLAIRAGE AU GAZ À LA GARE BONAVENTURE	10 1883 - LASALLE DÉCOUVRE L'EMBOUCHURE DU MISSISSIPPI	11 1890 - LA CHAMBRE DE COMMERCE DE QUÉBEC DEMANDE QUE LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES SOIENT RELIÉES À MONTRÉAL	12 1921 - LES TRANSMANÈGES COMMencent À CIRCULER RUE WELLINGTON, À MONTRÉAL	13 1928 - L'AVION ALLEMAND BREMEN - LE PREMIER À TRAVERSER L'ATLANTIQUE DE L'EST À L'OUEST - ATTEINT SUR GREENLY ISLAND (DÉTRUIT DE BELLE-ÎLE)	14 1937 - L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE AUTORISE LA CRÉATION D'UN PARC NATIONAL À GASPÉ
15 1892 - LE PRIX DE GROS DES ŒUFS ATTEINT \$0.13 LA DOUZAIN	16 1934 - AUREL JOLIAT REÇOIT LE TROPHÉE HART	17 1886 - GRÈVES INONDATIONS À MONTRÉAL - LE TRANSPORT EN BATEAU DE LA CÔTE DU BEAVER HALL À LA RUE ST-JACQUES CÔTÉ \$0.05	18 1921 - UNE TEMPÊTE DE NEIGE RETARDE L'OUVERTURE DU "BASEBALL"	19 1940 - GÉRARD CÔTÉ, DE ST-HYACINTHE, GAGNE POUR LA 3 ^e FOIS LE MARATHON DE BOSTON	20 1939 - BILLY REAY CONDUIT LES "SEALS" DE ST-BONIFACE À LA CONQUÊTE DE LA COUPE MEMORIAL	21 1926 - LÉO (KID) ROY ÉCHOUE DANS SA TENTATIVE POUR GAGNER LE CHAMPIONNAT DU MONDE POIDS-LÉGERS À MONTRÉAL
22 1776 - DES ÉMIGRANTS AMÉRICAINS VIENNENT INCITER LES CANADIENS À SE JOINDRE À LA RÉVOLUTION	23 1851 - ÉMISSION DU PREMIER TIMBRE-POSTE CANADIEN	24 1944 - LES AS DE QUÉBEC DÉFONT LE PORT-ARTHUR DANS LA JOUË POUR LA COUPE ALLAN	25 1940 - LES FEMMES DU QUÉBEC OBTIENNENT LE DROIT DE VOTER AUX ÉLECTIONS PROVINCIALES	26 1909 - L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE RÉCLAME L'ANNEXION DE L'UNGAVA AU QUÉBEC	27 1628 - LE SIEUR COUILLARD EST LE PREMIER À UTILISER UNE CHARRUE AU CANADA	28 1876 - L'ÉQUIPE CANADIENNE DE CROSSE S'EMBARQUE POUR UNE TOURNÉE EN ANGLETERRE
29 1849 - À MONTRÉAL, LA FOULE REÇOIT LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL À COUPS DE PIERRES	29 La température la plus basse enregistrée à Québec en avril: 1 degré sous zéro. La plus élevée: 80 degrés au-dessus de zéro. Dessins par <i>Bastien</i>		29 Calendrier présenté par <i>Molson's</i> pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.			

Dix quatre coins du foyer
L'EAU DE JAVEL CONCENTRÉE

Mix-O accomplit des merveilles

INCOMPARABLE POUR
BLANCHIR - NETTOYER - PURIFIER - DÉODORISER

N.D.L.R. — Il nous fait plaisir de publier aujourd'hui un poème dû à la plume d'un jeune concitoyen, qui signe du pseudonyme "DAVID BRUCE". On lira avec intérêt ces quatrains d'une richesse surprenante. L'auteur fait preuve d'une sensibilité agréable et il sait nous communiquer fidèlement ses impressions. Il sait également mettre de la vie, de la couleur et même de l'harmonie imitative dans cette courte poésie. C'est un talent naissant qui mérite notre sincère admiration.

LE LION

L'aurore endormie s'étire sur la forêt vierge
Où l'herbe épaisse fume au soleil du matin.
Dans le calme, une source au son cristallin
Coule son eau vive, frôlant l'herbe de la berge.

Soudain, un rauque rugissement résonne au loin,
Pendant que la frayeur se lève en plus d'un point.
Mille cris s'allongent sous les arches sombres,
Et des bêtes de toutes sortes se tapissent dans l'ombre.

Des chimpanzés, pris de panique courent sur la branche;
Des antilopes bondissent, fuyant le danger.
Tous, jusqu'au tigre craintif, semblent deviner

La soif brûlante du lion que le sang seul étanche.

Soudain, dans la mousse fleurie qui sent le baume
Apparaît sous un dais immense de feuillage vert
Le maître de la jungle, puissant et l'oeil ouvert,
Marquant de ses griffes le sol de son royaume.

Lentement, d'un pas lent, il marche sans tracas.
Sur ses lèvres royales, rouges et fumant encore,
Une bave de sang luit et de pourpre le décore:
Vestiges affreux de son horrible repas.

Un boa, enroulé autour d'un tronc noueux,
Déroule mollement ses luisantes écailles;
Et ne sentant pas le goût pour la bataille,
Le regarde passer de loin comme un curieux.

Le souverain de la jungle glisse en silence
Parmi les longues fougères et les troncs mousseux.
Tout redevient normal; une chaleur de feu
Endort plantes et arbustes de la forêt immense.

DAVID BRUCE

L'Assurance-Chômage ou le placement

Nous publions, sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage le plus rapproché. Nous vous en donnerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q. J'ai accompli les jours d'attente une fois cette année. Pourquoi me faut-il attendre encore six jours maintenant?

R. Parce que vous avez épuisé tous vos droits aux prestations durant votre année de prestations antérieure et qu'il vous faut établir

une nouvelle prestation à l'égard de votre réclamation courante. Les jours d'attente doivent s'accomplir pour chaque année de prestations. Une année de prestations prend fin lorsque toutes les prestations ont été versées, ou à la fin de douze mois, selon que l'un ou l'autre de ces événements survient le premier.

Q. Pourquoi ne puis-je toucher le reste des prestations auquel j'ai droit après l'expiration de mon année de prestations vu qu'il me sera impossible d'établir mon droit aux

SURVEILLEZ l'ouverture du Salon de Beauté LAURETTA à son nouveau poste

entre La Bonbonnière Entr. et le Magasin Rexall.
Edifice Jean Gosselin

prestations au cours d'une année de prestations subséquente?

R. Au terme de la loi le paiement de prestations est restreint aux réclamations à l'égard desquelles une année de prestations est en cours.

Q. S'il est fait droit à mon appel au tribunal arbitral, est-ce que je touche des prestations à compter de la date où j'ai présenté ma réclamation?

R. Oui, si vous avez continué à satisfaire à toutes les conditions d'attribution des prestations à compter de la date où a commencé la déchéance. En cas de différend du travail, il se peut qu'il soit impossible de le faire.

Carnet mondain

M. et Mme Antonio Couture, de Jonquières étaient en promenade dans la famille Vachon, dimanche.

Mme Rodolphe Marcotte et M. François Marcotte se sont rendus passer quelques jours chez M. et Mme Charles Lemieux, de Québec.

M. Laval Cliche, de Montréal a passé quelques jours dans sa famille à St-Georges la semaine dernière.

M. et Mme Lucien Dallaire, gérant de la Caisse Populaire de Ste-Germaine, étaient en visite chez M. et Mme Nap. Vachon, de St-Georges en fin de semaine.

ST-PROSPER

NAISSANCES

M. et Mme Benoit Bussières font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph Denis Martin; parrain et marraine, M. et Mme Edouard Boulet; porteuse, Mlle Lorenzo Bussières.

M. et Mme Philippe Doyon font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie Pauline; parrain et marraine, M. et Mme Ernest Roy, de Beauceville; porteuse, Mme J. Veilleux, de Beauceville.

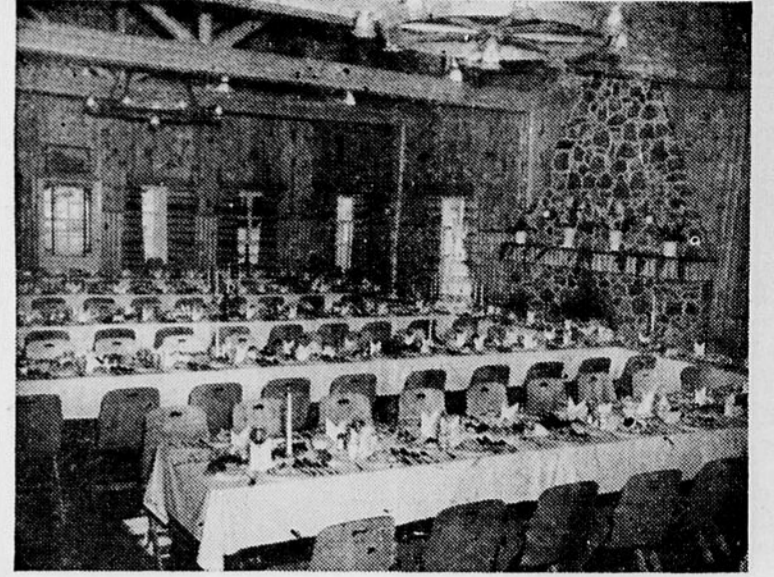
M. et Mme Rosaire Champagne font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph Renaud; parrain et marraine, M. et Mme Narcisse Allen, de Ste-Aurèle.

M. et Mme Euchariste Toulouse font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie-Berthe-Lucie; parrain et marraine, M. et Mme Marie-Louis Rodrigue; porteuse, Mlle Yolande Pruneau.

M. et Mme Camille Larochelle font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie Line Jeanne; parrain et marraine, M. et Mme Joseph Bernier; porteuse, Mme J.-B. Larochelle.

M. et Mme Armand Langelier font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph Jacques Normand; parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lan-

ARNOLD LODGE



Spacieuse SALE de réceptions où vous trouverez une atmosphère intime, tout en profitant d'un service d'hôtellerie complet.

St-Georges de Beauce - Tél. 355

gelière; porteuse, Mme Henri Giroux.

M. et Mme Emile Poulin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie Françoise Marthe; parrain et marraine, M. André et Mlle Thérèse Poulin; porteuse, Mlle Lise Poulin.

M. et Mme Philippe Dostie font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie Hélène Juliette; parrain et marraine, M. et Mme Andréa Dutil.

TRANSACTIONS

M. Brastrach, qui terminera ses études de médecine en mai, a acheté de M. Hormidas Roy la propriété que ce dernier avait achetée de Mlle Alvine Samson. M. Brastrach ne viendra s'établir à St-Prospér qu'en juin.

ANNIVERSAIRE

Le 22 mars, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de M. Laurent Morin, un groupe de parents et d'amis se réunissaient pour lui souhaiter un joyeux anniversaire. Parmi les invités, nous remarquons d'abord son père et sa mère, M. et Mme Ernest Morin; M. et Mme Eugène Gagnon, M. et Mme Antonio Gilbert, M. Camille Morin, M. Laurier Le-

clerc, Mlle Carmelle Morin, M. Réjean Gagnon, Mlle Jacqueline Maheux, M. Germain Morin, Mlle Hélène Larochelle, M. Jean Hugues Côté, M. Gérard-Raymond Langelier et Mlle Françoise Morin. Une bourse fut présentée au héros de la fête, par sa fille Diane.

PLACEMENTS A 5%

Obligations de communautés religieuses, Hôpitaux, Séminaires. Intérêt 5% remboursable dans 10 ans.

Intérêt payable deux fois par année à toutes les banques à charte désignées.

COLOMB CLICHE

Tél. Bureau 696 - Rés. 718 C. P. 430

St-Georges de Beauce
Sur un simple appel je me rendrai vous voir.

NETTOYAGE — PRESSAGE — TEINTURE
ENTREPOSAGE DE FOURRURES



Faites votre chez-vous à Montréal au Central Lodge

Résidence Hôtel

2057 rue VICTORIA

(à l'arrière d'Eaton)

Tél. LANCASTER 3848 - Mme Y. Bibeault

- Propreté - Confort - Service

Salon FORTIN Enr.

Ste-Marie de Beauce

Spécialité de chaussures pour dames et enfants
Bourses en cuir.

Exclusivité de souliers de toilette pour dames, dans les différents talons et teintes à la mode, en cuir verni (Patent) dentelle, veau, suède, reptile.

- Choix considérable de sandales TOGA
- Souliers d'écolières d'une belle qualité
- Souliers bruns lacés Hill and Dale
- Souliers correctifs en Kid noir
- Souliers blancs (gardes-malades)
- Dans toutes les pointures et tde différentes largeurs.
- Ligne complète de bottines, 2 petit à 3 grand
- Souliers 8 1/2 à 3
- Le tout à des prix variant de \$1.95 à \$14.95

Une visite sera hautement appréciée.

Salon FORTIN Enr.

Tél. 216

183, rue Notre-Dame

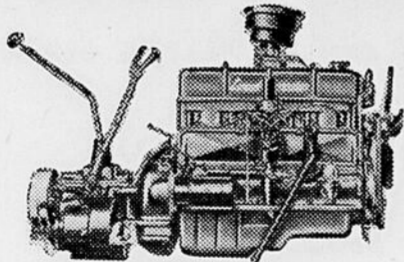
Ste-Marie de Beauce

Tranchons le mot!

GMC

PAYE EN RÉSULTATS!

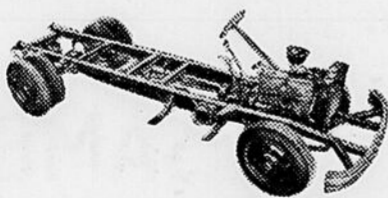
GMC
PEUT LE TIRER!



CONSTRUIT EN CANADION!

GMC donne l'avantage de moteurs à compression avec des puissances de 107 CV à 130 CV—dans des moteurs célèbres à soupapes en tête. Loadmaster (classique et cabine avancée). Torquemaster et Workmaster—tous avec lubrification sous pression entière, nouvelle grande performance et nombre d'autres caractéristiques pour vous donner la puissance dont vous avez besoin avec l'économie que vous voulez.

GMC
PEUT LE PORTER!



PUISSANCE SANS ÉGALÉ!

GMC donne l'avantage de la capacité de charge avec des cadres à profonds longerons en U, de robustes essieux avant, de puissants essieux arrière à une vitesse, à deux vitesses et à double réduction, et des ressorts de service lourd. Ce vaste assortiment permet de choisir tout camion pour le transport de toute charge sur toute route.

GMC
PEUT RÉSISTER!



CONSTRUCTION DE CUIRASSÉ!

GMC donne l'avantage de la sécurité et du confort pour le chauffeur. Depuis la cabine à coquille d'acier toute soudée, à double paroi, jusqu'au dernier détail de construction, les camions GMC sont construits pour porter les charges les plus lourdes et donner un long service de tout repos. Tonne pour tonne, de mille en mille, toute l'année durant, ils sont imbattables en fait de force et d'endurance pures et simples.

GMC-2538F

pour une réelle valeur
achetez un vrai camion... achetez un



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Garage J. Wilfrid Morin Ltée

St-Georges, Beauce, P. Q.

S'adresser à
Alphonse Poulin
Tél. 854-s-11
Village Morency
St-Georges



VENTE REXALL

LA VENTE
ORIGINALE A



PRINTEMPS
1953

FAITE PAR

MORIN REXALL STORE

BENOIT MORIN B. L. B. PH. L. PH. PROP.

Cette sensationnelle vente vous offre l'opportunité de **DOUBLER** votre ARGENT

C'EST INCROYABLE! Plus de **250 articles** au prix régulièrement bas **Rexall** dont pour **1c** de plus vous doublez votre achat.

99% de REDUCTION si vous doublez votre achat

\$10.00 de marchandises pour **10c** seulement aussi sur le double de votre achat

A cause de cette OFFRE EXTRAORDINAIRE la vente ne durera que quelques jours

MERCREDI
15

JEUDI
16

VENDREDI
17

SAMEDI
18 avril

SOYEZ AVERTIS, ECONOMISEZ EN VOUS RENDANT le PLUS TOT POSSIBLE A CETTE VENTE GIGANTESQUE afin de ne pas être LIMITE dans vos achats

MORIN REXALL STORE

308 1ère AVENUE

TÉL.: 332

VILLE ST-GEORGES-EST

ORDO au Collège de St-Georges Ouest

BULLETINS DE MARS 1953

12e année:	Antoine Gilbert	64.1
François Loubier	71	
11e année:	Marcel Pomerleau	55
Lorenzo Bureau	87.5	
André Chartré	87	
Henri-Paul Roy	87	
Roger Parent	76	
Paul-Emile Perron	76	
10e année:	Jacques Thibaudeau	80
Martin Rodrigue	83	
Samson Mathieu	80.2	
Charles-Eugène Veilleux	78	
Jacques Poulin	74.7	
André Couture	70	
Yvon Viger	69.2	
Gaston Roy	68	
André Perron	64.7	
Henri-Paul Drouin	64	
Gaëtan Poulin	62	
Gilles Lessard	60.2	
Roch Poulin	58.2	
Bruno Poulin	38.2	
9e année:	Clément Gilbert	92.5
Raymond Perreault	82.2	
Yves Caron	79.2	
Claude Vermette	73.7	
Clément Bérubé	67	
Gaston Veilleux	63.1	
André Pagé	58.8	
Jean-Marc Gilbert	absent	
Patrick Poulin	absent	
8e année:	Yves Veilleux	90
Jules Caron	75	
Gaston Labbé	71.8	
Louison Doyon	63	
Normand Bourque	65.9	

Evariste Dionne	60.9	J. Claude Labbé	48	Alain Caron	76
Jean-Nil Paquet	60.4	J. Paul Lessard	46	Jean-Luc Lachance	75
Marcel Bureau	55.9	Jules Morissette	38	Jean Doyon	74
Camilien Quirion	50.1	4e année A:		Raymond Labbé	72
5e année B:		Gilles Fortin	92	Denis Tanguay	71
Alain Poulin	96.5	Laurier Veilleux	90	Roland Parent	68
Michel Pomerleau	96.2	Guy Rancourt	88	Pierre Deblois	64
Paul-Eugène Bolduc	95	Jean-Guy Deblois	88	Richard Busque	64
Jacques Nadeau	93	Jean-Pierre Poirier	85	Léopold Lacroix	64
Marc-Yvan Fortin	89	Roland Veilleux	85	Claude Boucher	61
Martin Audet	88	Régent Trépanier	84	Pierre Roy	60
Claude Dutil	83	Nicol Veilleux	82	Camille Giroux	59
Paul Baillargeon	80	Gaston Bureau	81	2e année A:	
Claude Pomerleau	80	Guy Lévesque	81	Serge Poulin	93.5
Rémi Cliche	74	Claude Pepin	80	Jean-Luc Morin	93.5
Yvan Poulin	73	Louis-Nazaire Poulin	80	Claude Lévesque	93
Claude Veilleux	71	André Roy	76	Jacques Lachance	93
Emilio Pomerleau	63	Roland Poulin	75	Yvon Bureau	92.5
Yvon Deblois	63	Yvan Fortin	70	René Labbé	89
Yvon Deblois	51	Guy Roy	70	Clermont Poirier	89
Alfred Champagne	51	Denis Quirion	68	Roger Thibodeau	88.5
Candide Veilleux	49	Pierre Pomerleau	64	André Dubé	87
Rémi Mercier	39	Fernand Poulin	63	Robert Giroux	87
Andréa Lessard	39	Gaston Labbé	63	J. Claude Trudel	86.5
5e année A:		Gérard Pagé	62	Ronald Rancourt	85
Raymond Pomerleau	96	Mario Rancourt	61	Jasmin Cloutier	85
Jean-Claude Veilleux	92	Jean-Denis Paquet	60	Claude Grenier	84
Marcel Lambert	89	Laurent Pagé	59	M. Ange Giguère	82
Michel Poulin	86	Wilbrod Morissette	54	Yvan Veilleux	81
Simon Quirion	86	Michel-Ange Drouin	52	Chs-Auguste Bourque	80
Jean Boily	85	Rolland Tanguay	49	Yvon Giguère	79.5
Benoit Giroux	83	3e année:		Jean-Claude Cimon	79.5
Andonia Deblois	82	Denis Lessard	90	Michel Lessard	78
Pierre Roy	79	Gilbert Viger	88	Jean-Yves Lessard	76
Gilles Bourque	77	Guy Poirier	85.2	Renald Bourque	69
André Dutil	76	Jean-Marc Giroux	84	Gilles Gilbert	69
Gaston Cimon	74	Paul-Eugène Roy	83.2	Marcel Poulin	63
Jean-Nicol Dubé	74	Jean-Claude Lessard	82.7	Gaëtan Grenier	62
Gaëtan Poulin	71	André Tremblay	80.2	Emile Morissette	50
Pierre Lessard	70	Gaston Lessard	78.7	1ère année:	
Gérard Mathieu	67	Réjean Poulin	78.2	Regis Rodrigue	96
Réal Quirion	67	Yves Lévesque	77.7	Pierre Dutil	96
Louis-Philippe Lessard	62	Louis-Philippe Veilleux	77	Serge Veilleux	94
Henri-Paul Maheux	60	Réjean Busque	76.7	Jacques Doyon	93
4e année B:		Victor Tanguay	76.2	Michel Rainville	93
Réginald Roy	92	Yvon Beaudoin	74.2	Pierre Morin	93
Richard Veilleux	88	Julien Drouin	73.5	Carol Veilleux	92
Yvon Boucher	82	Jules Audet	72.5	Yvan Nadeau	91
Pierre Boisvert	80	Gérard Ouellet	72	André Quirion	89
Jacques Létourneau	78	Fernand Roy	71.5	Bernard Poulin	88
Jacques Bourque	78	Martin Giguère	71.2	Roger Beaudoin	86
Guy Létourneau	77	Henri-Paul Giroux	69	Fernand Leclerc	85
Pierre Rancourt	76	Gaston-Guy Quirion	68.7	Chs-Edouard Dionne	85
Gilles Caron	76	Jean-Guy Lessard	66.2	Abel Roy	84
Ghislain Poulin	75	Alain Caron	66	Alcide Paquet	78
Charles Trépanier	73	Benoit Damien	65	Laval Auclair	55
Jacques Roy	69	Hilaire Poirier	62.2	Yvon Lessard	38
Jean Poulin	69	André Catellier	60	André Roy	30
Les-René Veilleux	67	Marc-André Thibodeau	54.7	Jacques Pépin	20
Clovis Maheux	67	Yves Gilbert	54.5	1ère année B:	
Jacques Gilbert	65	Antonio Giroux	53.5	Jean-Gilles Nadeau	95
J. Luc Bureau	65	Laval Caron	50.5	Luc Poulin	93
Jean Nadeau	62	Jean-Paul Genesse	48.5	Claude Pomerleau	90
Robert Poulin	55	Gilda Pomerleau	44	Raynald Trudel	90
Guimont Nadeau	54	Victor Thibodeau	39	Carol Poulin	89
2e année B:		Robert Lessard	38.2	Reynald Rodrigue	89
Michel Rodrigue	91	2e année A:		Raymond Thibodeau	89
Michel Fortin	90	Michel Rodrigue	91	Jacques Baillargeon	88
Yvon Pomerleau	88.5	Michel Fortin	90	Renaud Bureau	88
Marcel Poulin	84	Yvon Pomerleau	88.5	Noel Lachance	88
Clermont Roy	83	Marcel Poulin	84	Jean-Guy Gauthier	86
Jean-Guy Poulin	82.5	Clermont Roy	83	Marcel Pomerleau	85
Michel Thibodeau	79	Jean-Louis Roy	79	Gaston Poulin	85
Jean-Louis Roy	79	Paul-André Busque	79	Maurice Boucher	82
Paul-André Busque	77	Michel Drouin	77	Jacques Roy	82
Michel Drouin	77	Marc-André Leclerc	76	Clermont Beaudoin	81
Marc-André Leclerc	76			Louis-Ange Dulac	79
				Denis Busque	76

Cartes Professionnelles

Thérèse LeMay-Lavoie

AVOCATE

Heures de bureau : 3 h. à 6 h. p.m. tous les jours sauf le samedi

EDIFICE CENTRAL

TEL. 551

1ère ave Est
St-Georges

Dr L. P. PELCHAT

Chirurgien-Dentiste

Edifice Veilleux. Tél. : 351

1ère Ave. St-Georges-Est

Dr L.-P. GAGNON

Chirurgien-Dentiste

1ère Ave. — Tél. 278

VILLE ST-GEORGES

PAUL-E. BAILLARGEON

AVOCAT

VILLE SAINT-GEORGES, Beauce

JULES DEBLOIS, B. Sc. A., I. F.

Arpenteur Géomètre

Bornage, Lotissement, Cadastre, etc.

certificats de localisation

Bureau "Kennebec Construction Cie Ltée", Tél. 402

Rés.: 22ème Rue Rés.: Tél. 297

VILLE SAINT-GEORGES-EST

DR VICTOR CLOUTIER

Coeur, Poumons, Foie, Intestins, Estomac, Pression artérielle

Le soir sur rendez-vous. — Aucun cas de maternité.

1ère Ave

ST-GEORGES-EST

HUBERT GENDREAU, O. D.

Optométriste — Spécialiste pour la vue.

— Verres ajustés —

Bureau: 9 à 12 a.m. — 1.30 à 6 p.m. — Le soir sur appointment

Edifice Nicolas Tavel, 2ème plancher.

322 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

GEORGES-E. THIBAudeau

M. R. A. I. C.

ARCHITECTE

Tél. 508

ST-GEORGES DE BEAUCE

GREGOIRE POULIN

Licencié en droit

Comptable public enregistré

Tél. 353

1ère Ave

ST-GEORGES-EST

DOCTEUR H.-G. HEBERT, B.S.C.

Médecin Vétérinaire

Tél. 123

352, 1ère Avenue

VILLE ST-GEORGES

ALPHONSE GUIMONT

Ingénieur - Forestier - Conseil

Estimation de coupe de bois. — Evaluation des dommages causés à la forêt par le feu ou le vol. — Echange, vente et expropriation forestière. — Exploration. — Inventaire. — Plantation de gros arbres.

BEAUCEVILLE

Tél. 237-j

LOUIS-ROBERT RUEL, I.S.C. C.A.

Comptable Agréé

Syndic Licencié

Tél. 559

1ère Avenue ST-GEORGES, Bce

DOCTEUR RODOLPHE MAHEUX

MEDECIN OMNI PRATICIEN

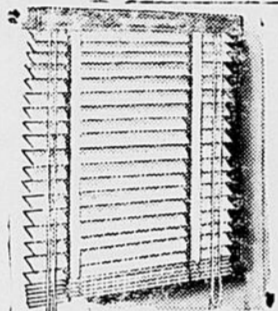
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE, CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE, PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.

Ville St-Georges Est, — Près du pont — Tél. 61

TOILES VENITIENNES

ST-GEORGES

A l'occasion du grand ménage, n'oubliez pas de consulter

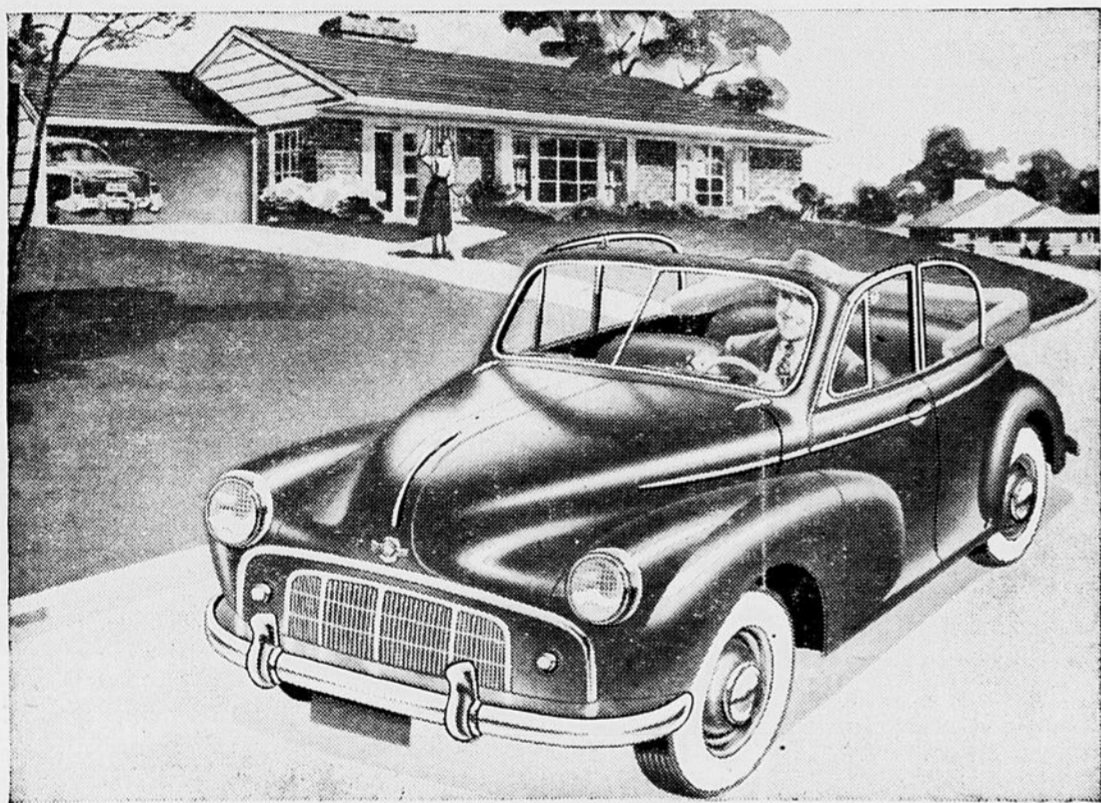


Clément Gendron

VILLE ST-GEORGES, Beauce

Tél.: 198

"Ah, ce Jean... qui file encore avec ma MORRIS MINOR!"



MORRIS MINOR, la véritable voiture de famille, fait jusqu'à 50 milles au gallon!

VOICI POURQUOI VOUS VOUDREZ UNE MORRIS

- Jusqu'à 50 milles au gallon d'essence à bas indice d'octane, avec une Morris Minor.
- Stationnement facile. De front où d'autres autos ne peuvent entrer. Le volant peut se contrôler au doigt.
- Carrosserie d'acier toute d'une pièce, ce qui veut dire solidité et sécurité. Entièrement à l'épreuve de la rouille.

"Pas étonnant que Jean m'emprunte constamment ma Morris Minor; elle est si commode pour aller au bureau, et pour ses visites d'affaires!"
Comme Jean et sa famille, des milliers de Canadiens prennent un plaisir nouveau à conduire... et à épargner grâce à leur Morris. C'est la voiture de famille que vos moyens vous permettent.

Modèle illustré: Décapotable Morris Minor
Autres modèles: Sedan 4 portes Morris Minor, Morris Oxford et "Station Wagon" Morris Oxford. Disponibles dans une gamme de couleurs nouvelles.



DÉPOSITAIRES—PIÈCES ET SERVICE D'UN OcéAN À L'AUTRE

DECouvrez LE PLAISIR DE CONDUIRE A PEU DE FRAIS-VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE MORRIS AUJOURD'HUI!

Dépositaire local:

Garage Gilbert Enrg.
43, 1ère Avenue
St-Georges de Beauce, P.Q.

Dépositaire de district:

Nap. Beaulieu,
1 rue Lafond
Thetford Mines

Distributeur régional: Toledo Motors Limited, Montréal

TEL.: BUREAU 710 TEL.: RESIDENCE 372

GÉRARD POIRIER

MEUBLES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

1ère Ave — St-Georges-Est

Beauce, Qué.

Dr Pierre Morisset

médecin spécialiste

HEURES DE BUREAU :

le jour: 2 h. à 4 h. le soir 7 h. à 8 h.
samedi après-midi et dimanche avant-midi,
sur rendez-vous.

St-Georges-Est

Tél. 228

Victor RODRIGUE, prop. BUREAU: 1ère AVE

Courtier d'Assurance, Agréé

Téléphone: 49

Résidence: 279

Crépeau & Rodrigue

Enr.

ASSURANCES GENERALES

C. P. 10 ST-GEORGES-EST, Bce P. Qué.

Tél. 66 Résidence 527-W

PHARMACIE ST-GEORGES Enrg.

Benoit Morin, P. Ph., L. Ph.

PHARMACIEN CHIMISTE LICENCIÉ

1ère Avenue, St-Georges Est

(en face du Pont)

OUVERT TOUTS LES SOIRS

Spécialité: Prescriptions

Représentant exclusif des produits de beauté:

Dorothy Gray - Fabergé - Yardley



**SUR LA SCENE
SPORTIVE**
par
CLAUDE POULIN

HOCKEY

Le hockey va bientôt prendre fin : en jetant un regard dans ce domaine, il est très intéressant de voir les derniers événements. Par exemple la rupture entre la C.A.H.A. et sa filiale la Q.A.H.A. a donné lieu à de vives discussions entre ces deux associations et il y eut de nombreuses suspensions. En tous les cas, la Q.A.H.A. perd de son prestige chez ses dépendants et avec raison. Comme le disait si bien un rédacteur sportif d'un journal de la Beauce, la Q.A.H.A. ne comptait plus que sur les séries pour le championnat intermédiaire "B" pour vivre. La fin inattendue des éliminatoires de la ligue junior provinciale donne un dur coup à la Q.A.H.A.

Dans la N.H.L., les Bruins de Boston déconcertent non seulement les supporteurs des Red Wings mais aussi des sportifs de partout qui auraient donné cette série au Détroit et en quatre parties. Quel sort attend le gagnant Canadien-Chicago? Nous prédisons une finale Canadiens-Bruins, tout une!

Chez les Seniors, on s'aperçoit que le coach Punch Imlach était juste en assurant les Québécois que les As l'emporteraient; le magnifique travail de Jack Gelineau dans les filets a énormément aidé leur cause, mais comme toujours les Béliveau et Stewart furent très précieux. La finale avec le Chicoutimi de Roland Hébert sera chaudement disputée et de chaque côté on tentera l'impossible afin de remporter le championnat. Nous ne ferons pas grands commentaires sur la victoire du St-Grégoire contre les Beaucerons; les équipiers de Claude Allard furent très chanceux et ils profitèrent des moindres chances pour scorer tandis que le Ste-Marie a manqué plus d'un but. Comme les joueurs du St-Georges l'an dernier, les gars de la Baronet montrèrent des signes de nervosité sur la glace.

LES PROJETS DE FRANK BYRNE...?...

Selon des informations fiables, le propriétaire des Citadelles de Québec organiserait l'an prochain un nouveau circuit junior provincial pour rivaliser avec celui de la Q.A.H.A.; les Citadelles, les Reds de Trois-Rivières et des équipes des Cantons de l'Est, du Lac St-Jean, du Bas du Fleuve et même de la Beauce (à la seule condition d'avoir ce qu'on appelle une arena). Cette nouvelle organisation serait connue sous le nom de A.H.A.I. (Association du Hockey Amateur Indépendant). Ce serait vraiment une belle réalisation car on pourrait une fois pour toute se séparer complètement de la Canadian Arena qui fait plus de tort que de bien pour le hockey dans la province.

Saviez-vous que chez nos voisins on parle de St-Georges comme le Centre Sportif de la Région et à juste titre. Les adeptes des sports d'éte sont bien servis, baseball, courses de chevaux, tennis, etc. On peut tout perdre aussi, que chacun fasse sa part sinon...

ASSORTIMENT extraordinaire



POUR UN HABIT MODELE 1953

Pour des prix défiant toute compétition

MAGASINEZ CHEZ

**MARC
Roberge**

MON TAILLEUR

1ère Avenue

Ville St-Georges

Coup d'oeil sur le

Sport...

et commentaires

par Roland INKEL



HOCKEY

La série Ste-Marie-St-Grégoire vient de prendre fin, par la suite du triomphe de l'équipe championne de la ligue de la Côte de Beaupré. Nous félicitons sincèrement les représentants de la Beauce, malgré que le championnat leur ait glissé des mains. Tout de même on se permettra de faire remarquer à la presse du bas de la Beauce qu'on pensait qu'il y avait seulement St-Georges qui se plaignait des décisions de la Q.A.H.A. L'on se souvient aussi que cette même presse du bas de la Beauce nous avait fait la remarque que nous étions des "braillards" quand nous nous étions permis de défendre notre équipe au cours de la présente saison, parce que la même Q.A.H.A. nous avait rendu des décisions plus ou moins favorables. On avait intitulé même un article ayant pour titre: "C'est vrai que ça change". Nous nous permettons d'employer le même titre, c'est vrai que ça change. Prenons un passage du récent journal du Guide qui cite: "A tout événement personne en Beauce ne peut être satisfait de la Q.A.H.A. et il serait bon de réfléchir à ce fait l'an prochain avant d'engager nos joueurs sous l'autorité de ce circuit. Donc après tout n'avions-nous pas raison de critiquer cet hiver, selon les autres équipes du circuit. Nous avons été mal servis, nous nous sommes défendus; on nous l'a reproché, mais à notre tour nous ne reprochons rien à personne, chacun regarde pour soi et protège ses propres intérêts. La rumeur veut que St-Joseph et Vallée-Jonction se retirent des cadres de la ligue de Beauce, l'an prochain. Si l'on continue à renforcer les équipes par des étrangers — à gros salaires — plusieurs clubs imiteront ces deux villes.

BASEBALL

Le départ de la neige, la belle température dont nous jouissons nous font penser plus que d'habitude à savoir si notre ville sera dotée d'un club de Baseball cette saison. Il nous a été permis de rencontrer de vrais sportifs locaux en fin de semaine, de ces vrais sportifs qui n'ont à peu près pas manqué une joute de baseball depuis quatre ans. Ceux-ci nous ont supplié de faire toutes les démarches nécessaires pour former une équipe de Baseball locale. En toute sincérité nous sommes pour le projet depuis longtemps, mais nous ne pouvons pas faire seuls ce travail; si vous tenez à une équipe et à du Baseball il faudra que tous se mettent à l'oeuvre selon ses capacités. Il est grand temps de former un comité de Baseball, car déjà plusieurs ligues sont organisées et bientôt il sera trop tard. Nous devons nous contenter de jouer indépendants et il va sans dire que l'intérêt n'est pas le même. Nos jeunes ne sont pas exigeants, ils veulent simplement vous présenter du Baseball aussi il n'en coûterait pas une fortune pour financer une équipe durant une saison. Donc espérons que la semaine prochaine sera décisive et que l'on pourra vous dire avec certitude si oui ou non, nous aurons du Baseball au cours de la présente saison. Avez-vous songé sérieusement que si chaque poste de commerce de la ville donnait la petite souscription de deux dollars chacun, l'on pourrait presque financer l'équipe locale toute une saison. Voyons, messieurs, vous priveriez-vous de Baseball pour la modique somme d'environ deux dollars par année? Non, nous savons que vous êtes trop sportifs pour cela. Et à la semaine prochaine.

SUR LES ONDES

Mes personnages s'animent

par Roger LEMELIN

Les Plouffe à la radio! Quand j'ai accepté que Cécile, Ovide, Guillaume, Napoléon, Théophile et Joséphine Plouffe deviennent des personnages qu'on entendrait parler, rire et s'émouvoir sur les ondes de Radio-Canada, cinq soirs par semaine, à 7 h. 45, j'ai tout de suite eu hâte de les connaître sous leur nouveau jour, une hâte qui se mêlait d'appréhension. Justifieraient-ils l'espoir que l'auteur mettait en eux? Ces personnages littéraires, lancés dans des aventures créées de toutes pièces par l'imagination, réussiraient-ils à prendre vie dans l'univers réel, posséderaient-ils assez de personnalité pour que l'auditeur les reconnaisse et les aime comme des êtres véritables?

Eh bien! depuis les quelques semaines que cette émission est commencée, depuis les premiers vagissements de ces êtres qui, dès les scènes du début, ont vaillamment conquis leur droit à l'existence radiophonique, j'ai connu une expérience étonnante. Projétés hors du roman lui-même, les personnages que j'avais créés réussissaient à vivre leur vie, grâce à leur âme propre. L'âme de ces personnages s'est logée chez des acteurs qui semblaient faits pour les incarner. Quand pour la première fois j'ai entendu Jean-Pierre Masson jouer Ovide, ce Don Quichotte qui existe dans le monde actuel par milliers d'exemplaires, j'ai eu un pincement au coeur; inconsciemment j'avais espéré que le véritable Ovide, l'Ovide que le romancier avait créé, mais que, par pudeur, il n'avait pas complètement mis à nu par une sorte de jalousie paternelle, j'avais espéré, dis-je, que le véritable Ovide échapperait par quelques côtés à l'excellent acteur qu'est Jean-Pierre Masson. Eh! bien, Jean-Pierre Masson est devenu Ovide, sans voile. Il vit tout entier, avec ses défauts, ses qualités, il ne se préoccupe

pas de ce que, chez lui, j'avais voulu garder secret, et se livre tout entier, sans ma permission, aux auditeurs. Lise Roy, avec tout autant de talent, me joue aussi le même tour dans le rôle de Rita Toulouse.

Quant aux autres membres de la famille Plouffe: Théophile (Paul Guèvremont), l'ancien champion cycliste. Quelle authenticité! Je le vois qui bourre sa pipe et me regarde d'un oeil moqueur; Ça l'apprendra, mon Roger Lemelin, à me mettre dans tes livres et à ne pas me donner le temps de parler de tout ce que je connais. Je le vois, ce cher vieux champion qui peut enfin dire tout ce qu'il a sur le coeur, et que bien des maris vieillissants écoutent en faisant des signes triomphants à leur femme. Et cette bonne Madame Joséphine Plouffe, cette brave mère de chez nous, dont l'univers est tout entier contenu dans sa cuisine et



HELENE BAILLARGEON et ELAN MILLS, deux interprètes des chansons de folklore. Tous deux sont des vedettes des célèbres émissions du "Réveil rural", au réseau Français de Radio-Canada. Actuellement, on entend Mme Baillargeon-Côté, chaque mardi, à 12 h. 30. Les deux chanteuses portent ici d'authentiques costumes du terroir.

lans ses enfants. Madame Amanda Alarie s'est identifiée à elle, au point que je m'étonne de n'avoir pas eu Madame Alarie devant moi quand j'ai décrit ce personnage. Je pense aussi avec tendresse à Cécile, cette brave fille qui possède un coeur plus grand qu'elle ne veut le laisser entendre, qui cache sa tristesse sous de l'aigreur; je pense à Guillaume et à Napoléon, ces deux grands garçons naïfs qui oublient leurs inquiétudes d'hommes dans le sport. Denise Pelletier, Jean Duceppe et Emile Genest les ont parfaitement saisis. Et merci au réalisateur Guy Beaulne de leur ouvrir aussi grande la porte sur a vie radiophonique.

La radio a fait pour les Plouffe ont maintenant pour moi une voix et un visage définis. Ils m'ont un peu quitté et je les regarde vivre avec nostalgie, avec l'intérêt et l'affection d'un père qui voit ses enfants se passer de lui.

Roger Garand invite les dames à danser avec Jean Coulu

Les écoles de danse sont à la mode. Jeunes et vieux apprennent les plus récentes variantes de la rumba, de la samba, etc., etc. Roger Garand a donc décidé de lancer sa propre école de danse avec, vous l'avez deviné, Jean Coulu comme premier danseur. Garand prévoit une ruée générale des dames et demoiselles désireuses de partager une valse sentimentale ou un fox-trot énergique avec le beau Jean.

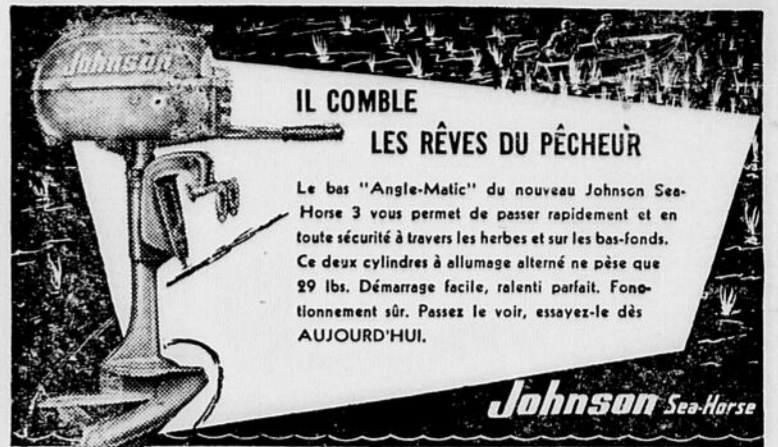
Le lancement de l'école Garand-Coutu aura lieu à Radio-Carabin, mercredi, 15 avril. Garand n'a pas encore révélé quel emploi il réserve à ses acolytes Guy Hoffman et Denise Pelletier. Il faudra être à l'écoute de l'émission Brading de 9 h. à 10 h., mercredi pour le savoir.

Comme artiste invitée, Carabin présentera la très célèbre pianiste internationale Aline van Barentzen qui revient pour une troisième fois au Canada à la demande de ses nombreux admirateurs. La carrière d'Aline van Barentzen constitue un des plus brillants palmarès du monde musical; elle a donné des récitals dans la plupart des pays du monde et c'est vraiment une artiste de tout premier plan.

L'inauguration d'une peinture murale à l'ONU



La Fondation Guggenheim a fait don aux Nations Unies d'une peinture murale exécutée par José Vela Zanetti, directeur de l'école des Beaux-Arts de la République Dominicaine. Elle représente la lutte éternelle de l'homme pour acquérir une paix durable. C'est-déssus, après la cérémonie inaugurale, M. Zanetti, M. Trygve Lie, Madama Bernardino, et M. Salazar, délégués de la République Dominicaine.



Paquet Sportif Enrg.
1ère Avenue — Ville St-Georges

Nouvelles des quilles

Ligue Commerciale Mixte
La Boulangerie St-Georges a remporté la semi-finale avec 216 pins contre la Banque Canadienne tandis que le Farmer Store remportait avec 98 pins sur la Dionne Spinning.
Ligue Bureaux Mixtes
J. L. et C. Gagné ont remporté la semi-finale avec 221 pins sur le Kennebec Construction.
Ligue Légion Canadienne
La Marine a remporté la semi-finale contre l'Armée avec 128 pins alors que les Recrues gagnaient contre l'Aviation avec 418 pins.
Ligue Rexall
La Dow a remporté contre la Brading alors que la Molson remportait sur le Seagram

CEDULE

Ligue Commerciale Mixte
13 avril: Boulangerie St-Georges vs Farmer Store.
Ligue Bureaux Mixte
14 avril: Nettoyeur J. A. Vachon vs J. L. et C. Gagné.
Ligue Légion Canadienne
15 avril: Recrues vs Marine.
Ligue Rexall
15 avril: Dow vs Molson.

Assemblée du Crédit Social à Lac-Mégantic

Comme couronnement d'une grande journée d'action de porte-en-porte dans le comté de Frontenac, le dimanche 12 avril prochain, les créditistes tiendront une grande assemblée publique, le soir de ce même jour, à la salle de l'Hôtel-de-Ville de Lac-Mégantic.

Le principal conférencier de la soirée sera M. Roland Tessier, missionnaire plein-temps et représentant de la direction du mouvement.

Ce grand ralliement groupera non seulement des créditistes de Lac-Mégantic, mais il en viendra aussi de Ste-Cécile, Piopolis, Asbestos, Richmond, Windsor Mills, Wotton, East-Angus, Sherbrooke, St-Zacharie, St-Côme, Ste-Justine, Victoriaville, Plessisville, Thet-

ford, Lac-Noir, Weedon, Kingsley Falls, Magog, St-Georges, St-Victor, St-Prosper, St-Elzéar, St-Jules, St-Frédéric, East-Broughton, Broughton Station, St-Martin, Beauceville Sts-Anges.

D'autres randonnées semblables auront lieu aussi dans d'autres régions de la province.

Un grand bambin s'amuse avec le feu

Pour une fois, le grand Bambin, le rusé J.M.B... au lieu de demander du sang, a demandé du feu; et comme il arrive à peu près toujours lorsqu'on pose des actes barbares, on perd tout contrôle. Cette fois, il a failli passer à feu sa femme, ses enfants et tout son canton.

Un peu de glace, M. le Rusé... évitera à l'avenir quelque malheur dont vous avez été heureusement protégé jusqu'ici et sauvera bien des troubles à nos pompiers. C'est le voeu des gens paisibles.



● MARCELLE BARTHE, l'auteur de la "Lettre à une Canadienne", qui fait partie de l'équipe de réalisateurs et de commentateurs du réseau Français de Radio-Canada. Elle est aussi la narratrice du "Courrier de Radio-Parents" et on l'entend souvent dans de grands reportages. uvMI

De la musique et de la danse à La Tour

Le propriétaire de la TOUR de St-Georges, M. Eugène Catellier, est heureux d'annoncer que c'est samedi le 11 avril que l'on reprendra la soirée du Samedi de Pâques qui n'eut pas lieu à cause des offices religieux. Encore une fois ce sera l'Orchestre de Claude Poulin qui fera les frais de la musique.

APPELEZ 744

et nous irons chercher votre LAVAGE.



LA BUANDERIE SAINT-GEORGES
TEL. 744

nouvel établissement installé au sous-basement de "Chez Julienne Enrg."

LAVEUSES et SECHOIRS automatiques BENDIX ce qui est synonyme d'un lavage parfait sans user votre linge.

Nous prenons votre lavage à la livre ou au morceau. Lavage humide ou lavage et repassage.